

# ZUSATZKARTE S

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke R E N A U L T	6 L od. TL - R 1181 *) ab Fahrgestell-Nr. R 1181 - 8 155 001	Typenschein-Nummer CH 0676 37
-------------------------------------	------------------------------	--	----------------------------------

**ERKENNUNGSMERKMALE** "RENAULT 6 L od. TL" hinten am Fahrzeug  
 "R 1181" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. + auf Hersteller-Plakette,  
 vorne auf Spritzwand im Motorraum

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Traverse neben Beifahrersitz  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "688-10" rechts auf Block unter Zündverteiler, angenietete Plakette  
 Hersteller RENAULT, Billancourt (F) Importeur RENAULT (SUISSE) SA., Regensdorf

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u> Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>-</u> Betriebsbremse <u>hydr. 2-Kreis, V=Scheiben/H=IB, mit Bremskraft-</u> Hilfsbremse <u>mech. IB, Kabel</u> [regler auf Hinterräder **] Stellbremse <u>auf Hinterräder</u> Anhängerbr. <u>-</u> Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4</u> Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>135</u> km/h	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>RENAULT</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>688 - 10 +</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> Bohrung <u>70</u> Hub <u>72</u> Hubraum <u>1108</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>5,64</u> Leist.-PS <u>47</u> (DIN) bei <u>5300</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>76</u> dB (A) bei <u>5300</u> U/min Lärmdämpfung <u>2 Töpfe</u> $\diamond$ <u>13 + 14</u> <u>135x120x85 / 330 x 175 x 105</u>
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>4+1 H</u> Schlebedach <u>-</u> Anz. Plätze: TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1279 H 1244  
 Spurbreite L 9,20 R 9,80

Achsabstand L = 2401 / R = 2449

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3858</u>	_____
Breite	<u>1504</u>	_____
Höhe	<u>1475</u>	_____
Ueberhang V	<u>627</u>	_____
H	<u>800</u> mittel	_____
S	_____	_____

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>450</u>	_____	<u>360</u>	<u>810</u>
Nutzlast	<u>100</u>	_____	<u>250</u>	<u>350</u>
Total	<u>550</u>	_____	<u>610</u>	<u>1160</u>
Fabrik-Garantie				<u>1220</u>
Reifen-Dimens.	<u>145 SR 13 od.</u>		<u>145 SR 330</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>580 (1,6)</u>		<u>670 (1,9)</u>	
Fabrikgar. max.	<del>max. zul. Gesamtgewicht</del>			<u>1550</u> kg
max. Gewicht auf Kupplungsvorrichtung = 50 kg				

**AUSRÜSTUNG** Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/CR (E) Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)

Markierlicht - Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/§) Lautstärke 98 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektrisch Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/RS - 1 (E) Rückstrahler 2/I (E)

Stoplicht 2/RS - 1 (E) Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr.-Bel. 2/Mitte Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 1/inn.+1/auss.links Geschw.-Messer km/h

Richtungsblinker 4/Anordnung II

Vorn 2/1 (E) seitl. - hinten 2/2a (E)

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Diebstahlsicherung: Verriegelung der Lenkung

Funkentstörung : D / CO = 3,0 %

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke & Typ RENAULT 6 L od. TL

R 1181

Typenschein-Nummer CH 0676 37

Karosserieform Limousine

Plätze : Total 5 (Vorn) 2

Leergewicht 810 Treibstoff B

PS 5,64

Nutzlast - Hubraum 1108

Gesamtgew. 1220 Anhängelast -

Gew. des Zuges -

**BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = R 1181 - 8 155 001

- \*) Ausführungsvarianten: 6 TL = Tourisme Luxe, Einzelsitze vorne, 6 L = Luxe, Sitzbank vorne
- \*\*\*) Kontrollampe links auf Armaturenbrett mittels Druckdifferenz
- +) Abgasfreier Motor gemäss ECE 15; entsprechende Plakette im Motorraum angeklebt
- §) Warnvorrichtung : KLAXON, Jericho 10, TPAR 617-622 od. SEIMA, TPAR 403-426

Ort und Datum der Prüfung  
Paris, 5.6.73

Die Prüfungskommission

Personenwagen

R E N A U L T

6 L oder TL - R 1181 \*)  
ab Fahrgestell-Nr.  
R 1181 - 8 155 001

CH 0676 37

Z U S A T Z K A R T E I.Nachtrag vom 31.10.73 - BrFelgenvariante: 4.50 B - 13; Erkennungsmerkmale "DUNLOP 4.50 B - 13" auf der Innen-  
(Leichtmetall) seite erhaben eingegossen (Einpresstiefe 94 mm)